



## QUY TẮC BẢO HIỂM TRÁCH NHIỆM NGHỀ NGHIỆP

### A. PHẠM VI BẢO HIỂM

#### LỜI NÓI ĐẦU

Trên cơ sở thanh toán **phí bảo hiểm** và tùy thuộc vào tất cả các điều khoản của **Đơn bảo hiểm**, cũng như các báo cáo đã cung cấp và thông tin khai báo trên **Giấy yêu cầu bảo hiểm** và **Bản tóm tắt hợp đồng**:

#### PHẦN 1 – CÁC ĐIỀU KHOẢN BẢO HIỂM

##### 1.1 Trách nhiệm dân sự

**FUBON** đồng ý thay mặt cho Người được bảo hiểm thanh toán cho các thiệt hại phát sinh từ bất kỳ Khiếu nại nào đầu tiên được đưa ra đối với Người được bảo hiểm trong Thời hạn bảo hiểm cho trách nhiệm dân sự phải gánh chịu bởi Người được bảo hiểm trong khi thực hiện công việc thuộc Hành nghề chuyên môn của mình.

Nhằm làm rõ nghĩa, “trách nhiệm dân sự” ở đây sẽ mở rộng để bao gồm trách nhiệm phát sinh từ:

(a) phỉ báng và vu khống, nhưng không bao gồm việc nói xấu có ác ý.

(b) vi phạm một cách không cố ý bản quyền, thương hiệu, kiểu dáng hoặc bằng sáng chế đã đăng ký hoặc hành vi sao chép, hoặc vi phạm tính bảo mật.

(c) trách nhiệm từ một liên doanh mà Người được bảo hiểm có góp phần

(d) hành động sơ suất hoặc bị cáo buộc là do sơ suất của nhà tư vấn, nhà thầu phụ hoặc đại lý nhưng Đơn bảo hiểm này không bảo hiểm cho chính các nhà tư vấn, nhà thầu phụ hoặc đại lý đó cho trách nhiệm của họ đối với bên khác.

(e) trách nhiệm phát sinh theo luật bảo vệ người tiêu dùng, luật cạnh tranh, luật chống độc quyền hoặc các luật tương tự tại bang, khu hành chính, vùng lãnh thổ hoặc quốc gia mà tại đó Đơn bảo hiểm này được cấp.

##### 1.2 Chi phí và phí tổn

**FUBON** đồng ý rằng **Thiệt hại** theo đơn bảo hiểm này sẽ bao gồm cả **chi phí và phí tổn** phát sinh dưới sự chấp thuận bằng văn bản của **FUBON** trong việc bào chữa hoặc hoà giải đối với bất kỳ một **Khiếu nại** nào được bảo hiểm theo điều khoản bảo hiểm A 1.1 Trách nhiệm dân sự hoặc theo bất kỳ điều khoản mở rộng nào đang hiệu lực.

#### PHẦN 2 – CÁC ĐIỀU KHOẢN MỞ RỘNG BẢO HIỂM TỰ ĐỘNG

##### 2.0 LỜI NÓI ĐẦU

Không tính phí bảo hiểm tăng thêm và **LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là:

(a) mỗi điều khoản mở rộng trong phần này sẽ tùy thuộc vào các điều khoản điều kiện của Đơn bảo hiểm này và,

(b) không điều khoản mở rộng trong phần này làm gia tăng **Hạn mức bồi thường**

##### 2.1 Tạm ứng chi phí và phí tổn

**FUBON** có thể cân nhắc một cách thận trọng và độc lập, tạm ứng một phần chi phí và phí tổn cho Người được bảo hiểm trước khi thu xếp bồi thường cho một khiếu nại được bảo hiểm dưới Đơn bảo hiểm này. **LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là **FUBON** sẽ vẫn có quyền chấm dứt thanh toán và thu hồi khoản Chi phí và phí tổn đã tạm ứng từ Người được bảo hiểm trong trường hợp sau đó có kết luận bởi một sự thừa nhận, hoặc phán quyết, hoà giải hoặc các xét xử khác rằng Người được bảo hiểm không có trách nhiệm đối với các khoản chi phí và phí tổn đã được tạm ứng.

##### 2.2 Thừa kế và các đại diện hợp pháp

Trong trường hợp Người được bảo hiểm qua đời hoặc mất năng lực, **FUBON** đồng ý mở rộng đơn bảo hiểm này cho Người thừa kế hoặc các Đại diện hoặc Chuyển nhượng hợp pháp của Người được bảo hiểm nhưng chỉ khi những Người thừa kế hoặc Đại diện hoặc Chuyển nhượng hợp pháp đó đồng ý tuân theo và phải tuân thủ các điều khoản trong Đơn bảo hiểm trong phạm vi các điều khoản đó có thể được áp dụng đối với họ.

##### 2.3 Lừa đảo và không trung thực

**FUBON** đồng ý thanh toán hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán cho Thiệt hại phát sinh từ bất kỳ Khiếu nại nào mà lẽ ra đã không được bảo hiểm theo điều khoản loại trừ B8 Lừa đảo và không trung thực, luôn luôn với điều kiện là điều khoản mở rộng này sẽ không áp dụng cho:

(a) bất kỳ Người được bảo hiểm nào được chứng minh ngược lại là đã phạm phải những hành vi đã được nêu trong điều khoản loại trừ B8 - Lừa đảo và không trung thực.

(b) mất mát về tiền bạc (bao gồm cả tiền mặt), thương phiếu, trái phiếu vô danh, phiếu trả lãi, tem, tiền giấy hoặc giấy bạc.

##### 2.4 Những người tiền nhiệm

**FUBON** đồng ý thanh toán hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán cho Thiệt hại phát sinh từ một Khiếu nại đầu tiên được đưa ra trong thời hạn bảo hiểm đối với những người từng là người đứng đầu, thành viên, giám đốc hoặc Nhân viên của Người được bảo hiểm cho trách nhiệm dân sự của họ phát sinh trong khi thực hiện Hành nghề chuyên môn lúc còn là người đứng đầu, thành viên, giám đốc hoặc Nhân viên của Người được bảo hiểm.

##### 2.5 Mất tài liệu



**FUBON** đồng ý thanh toán cho các chi phí hợp lý phát sinh trực tiếp bởi Người được bảo hiểm để làm lại, thay thế hoặc thu thập lại các tài liệu đã bị huỷ hoại, hư hại, hoặc bị thất lạc (với điều kiện đã tìm kiếm cẩn thận nhưng không thể tìm thấy được), **LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là:

- (a) việc hư hại hoặc thất lạc các tài liệu đó phải được phát hiện trong khoảng thời hạn bảo hiểm và được thông báo bằng văn bản cho FUBON trong vòng 28 ngày sau ngày phát hiện;
- (b) khiếu nại của Người được bảo hiểm theo điều khoản mở rộng này phải được đính kèm theo các hoá đơn chứng từ đã được duyệt bởi một người có thẩm quyền do FUBON chỉ định và có sự chấp thuận của Người được bảo hiểm (thỏa thuận này không được từ chối một cách vô cớ)
- (c) việc mở rộng bảo hiểm này sẽ chỉ giới hạn trong việc tài liệu bị huỷ hoại, hư hại hoặc thất lạc đó nằm dưới sự bảo quản hoặc kiểm soát của Người được bảo hiểm hoặc của một người khác được Người bảo hiểm uỷ thác để trong coi, giữ hộ hoặc nộp trong quá trình hoạt động kinh doanh bình thường của họ.
- (d) FUBON không chịu trách nhiệm theo điều khoản này đối với những tổn thất ở dưới mức miễn thường
- (e) điều khoản này không áp dụng cho các tài liệu bị huỷ hoại, hư hại hay thất lạc do hoặc gây ra bởi cháy, nước, bị mất trộm hoặc bị ăn cắp.

## **2.6 Công ty mới thành lập, trực thuộc hoặc mua lại**

**FUBON** đồng ý thanh toán hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán cho những thiệt hại phát sinh từ một khiếu nại đầu tiên được đưa ra trong thời hạn bảo hiểm đối với một Công ty hoặc công ty trực thuộc mới được thành lập hoặc bị mua lại bởi Người được bảo hiểm trong thời hạn bảo hiểm, cho trách nhiệm dân sự gây ra bởi các công ty đó sau ngày thành lập hoặc mua lại (trừ phi có sự chấp thuận khác bằng văn bản của FUBON). **LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là bảo hiểm theo điều khoản mở rộng này sẽ tự động hết hiệu lực sau 14 ngày kể từ ngày thành lập hoặc mua lại hoặc ngày hết hạn của đơn bảo hiểm này, tùy thuộc vào ngày nào đến trước.

**FUBON** có quyền gia hạn thêm mở rộng bảo hiểm này lâu hơn thời hạn đã nêu ở trên (nhưng không bao giờ vượt quá ngày hết hạn của đơn bảo hiểm này) **LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là:

- (a) Người được bảo hiểm đã thông báo cho FUBON về việc thành lập hoặc mua lại một công ty hay một đơn vị trực thuộc và đã cung cấp mọi thông tin liên quan như FUBON yêu cầu; và
- (b) Người được bảo hiểm phải chấp nhận bất kỳ điều khoản bổ sung nào mà FUBON áp dụng
- (c) Người được bảo hiểm phải thanh toán cho FUBON bất kỳ khoản phí bổ sung nào do FUBON đưa ra

## **2.7 Bảo hiểm cho Công ty không còn là đơn vị trực thuộc**

**FUBON** đồng ý thanh toán hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán cho thiệt hại phát sinh từ một khiếu nại đầu tiên được đưa ra trong thời hạn bảo hiểm đối với bất kỳ Công ty nào đã từng được bảo hiểm nay đã không còn tồn tại hoặc chấm dứt hoạt động hoặc bị sát nhập hoặc mua lại bởi một công ty khác trong thời hạn bảo hiểm cho trách nhiệm dân sự đã phát sinh trước ngày chấm dứt hoạt động hoặc bị sát nhập hoặc bị mua lại bởi một công ty khác.

## **PHẦN 3 – CÁC ĐIỀU KHOẢN MỞ RỘNG BẢO HIỂM TỰ CHỌN**

### **3.0 LỜI NÓI ĐẦU**

**LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là:

- (a) mỗi điều khoản mở rộng ở đây sẽ tùy thuộc vào các điều khoản điều kiện của Đơn bảo hiểm này và
- (b) sẽ không có mở rộng nào theo mục này được bảo hiểm trừ phi chúng được nêu rõ trên Bản tóm tắt hợp đồng bảo hiểm và
- (c) FUBON có toàn quyền và duy nhất trong việc cung cấp bảo hiểm mở rộng này và bảo lưu quyền thu phụ phí bảo hiểm và
- (d) Không có điều khoản mở rộng nào làm gia tăng hạn mức bồi thường (trừ phi được quy định khác tại đây)

### **3.1 Bảo hiểm liên tục**

Khi điều khoản mở rộng này được chấp nhận, FUBON đồng ý thanh toán hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán cho thiệt hại phát sinh từ một khiếu nại mà lẽ ra đã được thông báo hoặc một sự việc hoặc một tình huống lẽ ra đã được thông báo nhưng không thông báo trước ngày hiệu lực của đơn bảo hiểm **LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN** là:

- (a) bảo hiểm theo điều khoản mở rộng này sẽ chỉ giới hạn trong phạm vi bảo hiểm cho phép dưới đơn bảo hiểm ngay trước đó với FUBON mà lẽ ra sẽ áp dụng cho những khiếu nại hay sự việc hay tình huống vừa được thông báo này; và
- (b) FUBON vẫn tiếp tục cung cấp bảo hiểm cho Người được bảo hiểm kể từ đơn bảo hiểm trước đó mà lẽ ra khiếu nại, sự việc hay tình huống này phải được thông báo dưới đơn bảo hiểm đó
- (c) Người được bảo hiểm có thể chứng minh cho FUBON một cách rõ ràng rằng trước ngày hiệu lực của đơn bảo hiểm này, mọi nỗ lực đã được thực hiện nhằm thu thập thông tin về:
  - (i) Khiếu nại đã được thực hiện hoặc đe dọa thực hiện hoặc ngầm báo cho biết sẽ thực hiện chống lại Người được bảo hiểm.
  - (ii) những sự việc hay tình huống mà tại đó Người được bảo hiểm đã nhận biết biết rồi hoặc một cách hợp lý là phải biết liệu có thể có nguy cơ phát sinh một khiếu nại chống lại Người được bảo hiểm hay không ; và



(d) FUBON chấp nhận, bất kể những nỗ lực đã nêu trong mục (c) ở trên, rằng việc Người được bảo hiểm không thực hiện việc khai báo về khiếu nại, sự việc hoặc tình huống trước ngày hiệu lực bảo hiểm là hoàn toàn vô tình.

FUBON cũng đồng ý rằng một khi điều khoản mở rộng này được áp dụng, thì điều khoản loại trừ B1 - khiếu nại đã phát sinh hoặc đang được giải quyết - sẽ không áp dụng cho Khiếu nại, sự việc hay tình huống được đưa ra đối với Người được bảo hiểm trước ngày hiệu lực của đơn bảo hiểm.

### **3.2 Gia tăng tổng hạn mức bồi thường**

Khi điều khoản mở rộng này được chấp nhận, FUBON đồng ý gia tăng tổng hạn mức trách nhiệm dưới đơn bảo hiểm này cho mọi Khiếu nại bằng một số tiền gấp hai lần Hạn mức bồi thường, LUÔN LUÔN VỚI ĐIỀU KIỆN là:

(a) Hạn mức bồi thường sẽ được khôi phục toàn bộ chỉ khi nó liên quan đến một khiếu nại hoặc một loạt các khiếu nại mà những khiếu nại này có thể quy cho hoặc phát sinh bởi một nguyên nhân hay sự việc khác nhau; và

(b) Toàn bộ trách nhiệm của FUBON cho mỗi một khiếu nại sẽ không vượt quá Hạn mức bồi thường; và

(c) Toàn bộ trách nhiệm của FUBON theo đơn bảo hiểm này sẽ không gia tăng cho đến khi hạn mức bồi thường của bất cứ đơn bảo hiểm nào đang bảo hiểm cho phần vượt quá hạn mức bồi thường đã được sử dụng hết; và

(d) Điều khoản mở rộng này sẽ không áp dụng đối với khiếu nại trực tiếp hoặc gián tiếp dựa trên, có thể quy cho hoặc là hậu quả của việc thực hiện các hành vi được nêu trong điểm loại trừ B8 Lừa đảo và không trung thực.

### **3.3 Công việc kinh doanh trước đây**

Khi điều khoản mở rộng này được chấp thuận, FUBON đồng ý thanh toán hoặc thay mặt Người được bảo hiểm thanh toán cho thiệt hại phát sinh từ một vụ khiếu nại đầu tiên được đưa ra trong thời hạn bảo hiểm chống lại bất kỳ người nào đang hoặc trong thời hạn bảo hiểm trở thành Chủ, Cộng sự, Giám đốc hoặc Nhân viên của Người được bảo hiểm, cho trách nhiệm gây ra bởi các cá nhân đó trong khi thực hiện cùng loại Hành nghề chuyên môn trong khoảng thời gian trước khi họ vào làm việc cho Người được bảo hiểm.

## **B. CÁC ĐIỂM LOẠI TRỪ**

**FUBON** sẽ không chịu trách nhiệm dưới đơn bảo hiểm này cho bất kỳ khiếu nại nào chống lại Người được bảo hiểm liên quan đến:

### **1. Khiếu nại đã phát sinh hoặc đang được giải quyết**

(a) đã được đưa ra, đe dọa hoặc thông báo cho Người được bảo hiểm trước ngày hiệu lực của đơn bảo hiểm này.

(b) trực tiếp hoặc gián tiếp dựa trên, có thể quy cho hoặc là hậu quả của một sự cố hoặc tình huống:

(i) đã được thông báo bằng văn bản hoặc lý ra đã phải được thông báo dưới đơn bảo hiểm trước đây; hoặc

(ii) mà Người được bảo hiểm biết được lần đầu tiên trước khi bắt đầu thời hạn bảo hiểm, và Người được bảo hiểm đã biết hoặc lý ra đã phải biết là có khả năng sẽ dẫn tới một vụ khiếu nại dưới đơn bảo hiểm này.

### **2. Loại trừ hoàn toàn chất Amiăng**

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, hoặc là hậu quả hoặc góp phần bởi chất Amiăng, sợi chứa Amiăng hoặc dẫn xuất từ Amiăng.

Tuy nhiên, điểm loại trừ này sẽ không áp dụng đối với khiếu nại hoặc một phần của khiếu nại đối với các thiệt hại về tài chính phát sinh từ việc vi phạm trách nhiệm nghề nghiệp khi mà nguyên nhân gây ra sự vi phạm này không liên quan gì đến yếu tố chất Amiăng.

### **3. Trách nhiệm hoặc nghĩa vụ đảm nhận**

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi:

(a) trách nhiệm hoặc nghĩa vụ mà Người được bảo hiểm đảm nhận mà thông thường không được cho là thuộc trách nhiệm trong Hành nghề chuyên môn.

(b) trách nhiệm hoặc nghĩa vụ mà Người được bảo hiểm đảm nhận đơn thuần phát sinh từ việc đóng vai trò là một giám đốc của một công ty hoặc người được ủy thác trong một giao dịch Ủy thác.

(c) trách nhiệm được quy cho Người được bảo hiểm theo một hợp đồng mà lẽ ra Người được bảo hiểm sẽ không phải chịu trách nhiệm nếu không có sự tồn tại của hợp đồng đó.

### **4. Nghĩa vụ thanh toán**

(a) trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, hoặc là hậu quả hoặc góp phần bởi bất cứ khoản nợ nào trong kinh doanh mà Người được bảo hiểm phải gánh chịu hoặc bất kỳ một bảo lãnh nào mà Người được bảo hiểm cung cấp cho một khoản nợ.

(b) bất cứ một khoản hoàn trả nào hoặc phí đã tính cho một bên thứ ba và liên quan đến Chi phí và phí tổn

### **5. Trách nhiệm không theo tỷ lệ**

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi bất kỳ trách nhiệm chung và riêng nào liên đới tới Người được bảo hiểm do Người được bảo hiểm tham gia vào một liên doanh, ngoại trừ mức tổn thất theo cùng một tỷ lệ trên trách nhiệm tổng thể của liên doanh với cùng tỷ lệ mà Người được bảo hiểm có được trên phần chia lợi tức hoặc trách nhiệm tương ứng trong tổn thất mà liên doanh này đem lại.



## 6. Môi trường

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi bất kỳ mất mát, kiện tụng, thương tật, bệnh tật, ốm đau, tử vong, thiệt hại, chi phí hoặc phí tổn, bao gồm nhưng không giới hạn đến mất mát, chi phí hoặc phí tổn liên quan đến, hoặc phát sinh từ hoặc có liên đới tới việc, làm sạch, cứu chữa, ngăn chặn, di dời hoặc làm giảm nhẹ:

(a) Sự Ô nhiễm

(b) Phóng xạ ion hoặc nhiễm phóng xạ từ các nhiên liệu hạt nhân, hoặc từ bất kỳ chất thải hạt nhân nào phát sinh từ quá trình đốt cháy các nhiên liệu hạt nhân hay sự phóng xạ, tính độc hại, nổ hay các thuộc tính nguy hiểm khác của bất kỳ bộ phận nào hay tập hợp các bộ phận gây nổ hạt nhân.

(c) Tình trạng thực tế, hay có nguy cơ hay bị đe dọa hình thành, phát triển, tồn tại, hoặc phát tán của bất kỳ nấm hay nấm mốc, meo hay lên men, hay các bào tử nấm, độc tố, dạng vật chất, bay hơi, hoặc khí ga hay bốc mùi của các chất hữu cơ hay vô cơ hay các thành phần bị phân hủy hay phát xuất từ đó, hoặc bất kỳ vật liệu nào, hay sản phẩm nào, là cấu kiện xây dựng hay công trình xây dựng hay kết cấu, hay bất kỳ tình trạng ẩm thấm tập trung nào, cho dù là do nước hay bất kỳ chất lỏng nào có trong các vật liệu, sản phẩm, cấu kiện xây dựng hay công trình xây dựng hay kết cấu, mà có chứa đựng, hay là nơi cư ngụ hay là tạo điều kiện thuận lợi, hoặc là yếu tố trung gian cho sự phát triển các yếu tố nấm, mốc, meo hay lên men, hay bất kỳ bào tử nấm, độc tố dạng vật chất, bay hơi, khí ga hay bốc mùi của các chất hữu cơ hay vô cơ hay các thành phần bị phân hủy hay phát xuất từ đó, bất kể là do nguyên nhân nào, sự cố, vật liệu, sản phẩm và/hoặc cấu kiện xây dựng thực tế hoặc bị quy kết là đồng thời hay theo trình tự nào khác góp phần vào tổn thất, thương vong, bệnh tật, ốm đau, tử vong, thiệt hại, chi phí hoặc phí tổn đó.

## 7. Tiền phạt và Phạt vạ

Các khoản phạt, làm trầm trọng thêm, phạt kép hoặc phạt làm gương và/hoặc những khoản bồi thường theo các Luật Công ty và/hoặc luật Chứng khoán và Giao dịch kỳ hạn hoặc tương tự, hoặc bất kỳ khoản tiền nào mà theo luật là không thể bảo hiểm được.

## 8. Lừa đảo và không trung thực

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, hoặc là hậu quả hoặc góp phần bởi:

(a) Bất kỳ sự không trung thực, lừa đảo, phạm tội hoặc một hành vi hay sự thiếu sót một cách ác ý thực tế phạm phải hay bị cáo buộc là phạm phải bởi Người được bảo hiểm hay các nhà tư vấn, nhà thầu phụ hoặc đại diện của họ.

(b) bất kỳ hành động hoặc thiếu sót của bất kỳ Người được bảo hiểm nào hay của các nhà tư vấn, nhà thầu phụ hoặc đại diện của họ thực hiện hoặc bị cáo buộc là thực hiện một cách lừa dối bất chấp hậu quả của việc đó.

(c) việc cố ý hoặc bị cáo buộc là cố ý vi phạm luật, hợp đồng hoặc nghĩa vụ của Người được bảo hiểm hoặc của các nhà tư vấn, nhà thầu phụ hoặc đại diện của họ.

## 9. Trách nhiệm đối với nhân viên

(a) đối với thương tật thân thể, tổn thương tinh thần, ốm đau, bệnh tật hay tử vong của bất kỳ Nhân viên nào phát sinh bởi hay trong quá trình đang làm việc cho Người được bảo hiểm.

(b) đối với thiệt hại, hư hỏng bao gồm cả mất khả năng sử dụng của bất cứ tài sản nào của Nhân viên phát sinh bởi hay trong quá trình đang làm việc cho Người được bảo hiểm.

## 10. Trách nhiệm của Người chiếm giữ

trực tiếp hoặc gián tiếp do, góp phần bởi hoặc là hậu quả của bất kỳ trách nhiệm nào phải gánh chịu hay bị cáo buộc là phải gánh chịu là hậu quả của bất kỳ việc chiếm giữ hay sở hữu bất kỳ tài sản thực tế nào bởi Người được bảo hiểm.

## 11. Các đơn vị liên kết hoặc có liên quan

Được mua lại hoặc được duy trì bởi hoặc thay mặt cho

(a) Người được bảo hiểm hoặc một Đơn vị trực thuộc của Người được bảo hiểm.

(b) Bất cứ người nào mà tại thời điểm phát sinh trách nhiệm dân sự dẫn đến một Khiếu nại, là một "Thành viên gia đình" trừ phi người đó hành động mà không có sự xúi giục hay cộng tác của Người được bảo hiểm.

## 12. Ngày hồi tố

trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi việc vi phạm hoặc bị cáo buộc là vi phạm trách nhiệm của Người được bảo hiểm xảy ra trước ngày hồi tố được nêu trên bản tóm tắt hợp đồng.

## 13. Cung cấp hàng hóa

trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi việc bán, cung cấp, lắp đặt, thay đổi, sửa đổi hoặc sản xuất hàng hóa của Người được bảo hiểm hoặc đại diện của họ.

## 14. Khủng bố

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi một hành động Khủng bố.

Nhằm làm rõ nghĩa, FUBON sẽ không chịu trách nhiệm theo đơn bảo hiểm này cho những thiệt hại trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, góp phần bởi, hoặc là hậu quả của:

(a) mọi hành động khủng bố bất kể nguyên nhân hoặc sự kiện khác góp phần vào tổn thất đồng thời hay theo



một trình tự nào khác.

(b) mọi hành động được thực hiện để kiểm soát, ngăn chặn, cấm hoặc theo bất kỳ cách thức nào liên quan đến một hành động khủng bố.

### **15. Chiến tranh**

Trực tiếp hoặc gián tiếp phát sinh từ, là hậu quả hoặc góp phần bởi chiến tranh, sự xâm lược, các hành động của quân đội nước ngoài, hành động thù địch (cho dù là có tuyên bố chiến tranh hay không), nội chiến, rối loạn, cách mạng, nổi dậy, thế lực quân sự hoặc tiềm quyền hoặc tịch thu hoặc quốc hữu hóa hoặc trưng dụng hoặc phá hủy tài sản do hoặc theo mệnh lệnh của chính phủ hoặc chính quyền địa phương.

### **C. ĐIỀU KIỆN KHIẾU NẠI**

#### **1. Báo cáo và thông báo**

(a) một điều kiện tiên quyết để Người được bảo hiểm được bồi thường theo Đơn bảo hiểm này là bất kỳ Khiếu nại nào hoặc bất kỳ tình huống nào mà từ đó có thể phát sinh một khiếu nại phải được thông báo bằng văn bản trong thời gian sớm nhất có thể và bất cứ sự cố nào trong vòng hai mươi tám (28) ngày tính từ ngày hết hạn của thời hạn bảo hiểm.

(b) Thông báo khiếu nại sẽ được gửi bằng văn bản cho FUBON và gửi đến:

**Trưởng phòng Khiếu nại**

**Công ty TNHH bảo hiểm FUBON (Việt Nam)**

**Tầng 15, REE Tower, Số 9 Đoàn Văn Bơ, Phường 12, Quận 4, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam**

**Tel: 84 8 3943 5678**

**Fax: 84 8 3943 5363**

#### **2. Cộng tác và giảm thiểu hậu quả tổn thất**

Một điều kiện tiên quyết để được bồi thường theo đơn bảo hiểm này là Người được bảo hiểm:

(a) phải hành xử một cách thận trọng, khéo léo, thực hiện và đồng thời thực hiện mọi việc một cách hợp lý khả thi nhằm tránh hoặc làm giảm nhẹ trách nhiệm của FUBON theo đơn bảo hiểm này.

(b) cộng tác và cung cấp mọi thông tin mà FUBON cần và hoặc đại diện hợp pháp của FUBON hay đại lý nhằm giúp FUBON điều tra một cách hiệu quả các sự cố hoặc tình huống có thể dẫn đến khiếu nại dưới đơn bảo hiểm này, hoặc để điều tra, bào chữa hoặc giải quyết các khiếu nại, hoặc cho phép FUBON có thể xác định được trách nhiệm của mình theo đơn bảo hiểm này.

Ngoài các chi phí và phí tổn phát sinh nhằm cho phép FUBON xác định trách nhiệm của mình theo đơn bảo hiểm này, các chi phí khác nhằm tuân thủ theo điều kiện này sẽ do Người được bảo hiểm gánh chịu, trừ phi có sự đồng ý bằng văn bản của FUBON.

#### **3. Bào chữa và giải quyết khiếu nại**

(a) Người được bảo hiểm đồng ý không tự ý giải quyết bất kỳ Khiếu nại nào, gánh chịu chi phí và phí tổn, thừa nhận, đưa ra đề nghị hoặc thanh toán, hoặc đảm nhận theo cách khác nghĩa vụ theo hợp đồng đối với một khiếu nại khi chưa có sự chấp thuận bằng văn bản của FUBON (và FUBON sẽ không từ chối sự chấp thuận này một cách không hợp lý). FUBON sẽ không chịu trách nhiệm về bất cứ việc hòa giải, các Chi phí và phí tổn, sự thừa nhận, đề nghị việc thanh toán, hoặc nghĩa vụ được đảm nhận mà mình đã không chấp thuận.

(b) FUBON sẽ được quyền vào bất cứ thời điểm nào, đứng tên Người được bảo hiểm, tiến hành điều tra bất cứ sự cố hay tình huống nào có thể dẫn đến một khiếu nại dưới đơn bảo hiểm này, hoặc điều tra, bào chữa hoặc giải quyết bất kỳ khiếu nại nào.

(c) Nếu tin rằng một khiếu nại sẽ không vượt quá mức Miễn thường, FUBON có thể chỉ thị cho Người được bảo hiểm tiến hành việc bào chữa khiếu nại. Trong trường hợp đó, FUBON sẽ bồi hoàn lại cho Người được bảo hiểm cho mọi Chi phí và Phí tổn hợp lý phát sinh cho việc bào chữa đối với khiếu nại đó trong trường hợp các khoản thanh toán đã trả để giải quyết khiếu nại vượt quá Mức miễn thường.

#### **4. Quyền phản kháng của Người được bảo hiểm**

Trong trường hợp FUBON đã khuyến nghị hòa giải một Khiếu nại nhưng Người được bảo hiểm không đồng tình với khuyến nghị của FUBON, thì Người được bảo hiểm có thể lựa chọn phản kháng lại khiếu nại đó, luôn luôn với điều kiện là trách nhiệm của FUBON đối với khiếu nại đó sẽ không vượt quá số tiền có thể đạt được nếu Khiếu nại được hòa giải theo khuyến nghị ban đầu của FUBON cộng với Chi phí và phí tổn phát sinh có sự chấp thuận bằng văn bản của FUBON cho tới ngày lựa chọn phản kháng.

#### **5. Điều khoản về luật sư**

(a) FUBON sẽ không yêu cầu Người được bảo hiểm phản kháng bất cứ Khiếu nại nào trừ phi luật sư tư vấn rằng nên phản kháng Khiếu nại đó.

(b) Khi đưa ra ý kiến tư vấn đã nêu ở mục (a), luật sư sẽ tính đến các khía cạnh kinh tế của vấn đề, tiền bồi thường và chi phí mà bên nguyên đơn có thể thu hồi được, các Chi phí và Phí tổn có thể phát sinh và khả năng Người được bảo hiểm có thể bào chữa thành công cho Khiếu nại đó.

#### **6. Thông báo tình huống**

Nếu trong Thời hạn bảo hiểm, Người được bảo hiểm biết đến một sự kiện hoặc tình huống có thể dẫn đến một



Khiếu nại theo Đơn bảo hiểm này thì một điều kiện tiên quyết để Người được bảo hiểm được bồi thường theo Đơn bảo hiểm này là Người được bảo hiểm phải trao cho FUBON thông báo bằng văn bản về sự cố hoặc tình huống đó trong khoảng Thời hạn bảo hiểm. Bất kỳ Khiếu nại nào phát sinh sau đó liên quan đến sự cố hoặc tình huống đã thông báo sẽ được xem là một khiếu nại đã được đưa ra trong Thời hạn bảo hiểm.

## 7. Thế quyền

Trong trường hợp có khoản thanh toán nào theo Đơn bảo hiểm này, FUBON sẽ được thừa kế tất cả các quyền thu hồi của Người được bảo hiểm trong phạm vi các khoản thanh toán đó, và Người được bảo hiểm sẽ ký tất cả mọi giấy tờ được yêu cầu và làm mọi việc cần thiết để đảm bảo và bảo vệ quyền lợi đó của FUBON, bao gồm cả việc ký các tài liệu cần thiết để FUBON có thể đứng tên Người được bảo hiểm tiến hành kiện tụng.

## D. ĐIỀU KIỆN CHUNG

### 1. Thay đổi rủi ro

Người được Bảo hiểm sẽ thông báo bằng văn bản cho FUBON trong thời gian sớm nhất có thể được về mọi thay đổi đáng kể đối với rủi ro trong Thời hạn Bảo hiểm bao gồm:

- việc Người được Bảo hiểm phá sản tự nguyện, chịu sự quản lý tài sản, hoặc tiến hành thanh lý hoặc Người được Bảo hiểm không thanh toán được các khoản nợ hoặc vi phạm các nghĩa vụ khác dẫn đến việc chỉ định một người quản lý tài sản hoặc thủ tục phá sản hoặc thanh lý;
- những thay đổi đáng kể về tính chất của các dịch vụ chuyên môn do Người được Bảo hiểm cung cấp.

### 2. Chuyển nhượng quyền lợi

Mọi thay đổi, hoặc sửa đổi, hoặc chuyển nhượng quyền lợi theo Đơn Bảo hiểm này sẽ không có giá trị trừ khi được lập thành điều khoản bổ sung sửa đổi bằng văn bản của Đơn Bảo hiểm này và được ký bởi một nhân viên được ủy quyền của FUBON.

### 3. Hủy bỏ bảo hiểm

(a) Người được Bảo hiểm có thể hủy bỏ Đơn Bảo hiểm này vào bất cứ lúc nào bằng cách thông báo bằng văn bản cho FUBON và FUBON sẽ hoàn trả một khoản Phí Bảo hiểm cho Thời hạn Bảo hiểm chưa hết hiệu lực phù hợp với biểu mức phí ngắn hạn của FUBON.

(b) FUBON có thể hủy bỏ Đơn Bảo hiểm này bằng cách thông báo bằng văn bản trước ba mươi (30) ngày cho Người được Bảo hiểm tại địa chỉ biết mới nhất của Người được Bảo hiểm và FUBON sẽ hoàn trả một khoản Phí Bảo hiểm tính theo tỷ lệ cho Thời hạn Bảo hiểm chưa hết hiệu lực.

### 4. Mức miễn thường

(a) Trường hợp FUBON đã lựa chọn thanh toán toàn bộ hoặc một phần Mức Miễn thường đối với một Khiếu nại, thì Người được Bảo hiểm sẽ phải hoàn trả cho FUBON khoản thanh toán đó trong vòng bảy (7) ngày kể từ ngày thanh toán.

(b) Trong mỗi vụ Khiếu nại, Người được Bảo hiểm sẽ chịu số tiền của Mức Miễn thường với rủi ro của mình và FUBON sẽ chỉ chịu trách nhiệm bồi thường cho Người được Bảo hiểm cho phần Khiếu nại vượt quá Mức Miễn thường.

(c) Đối với một Khiếu nại có số tiền nhỏ hơn số tiền của Mức Miễn thường, thì Người được Bảo hiểm sẽ phải chịu tất cả mọi Chi phí và Phí tổn kèm theo trừ khi FUBON đã đồng ý chịu các Chi phí và Phí tổn đó theo Điều khoản Bảo hiểm A1.2- Chi Phí và Phí tổn

(d) Mọi Chi phí và Phí tổn phát sinh từ phía FUBON để xác định liệu FUBON có trách nhiệm bồi thường cho Người được Bảo hiểm theo Đơn Bảo hiểm này hay không sẽ không phụ thuộc vào Mức Miễn thường nhưng sẽ do FUBON chịu.

(e) Trường hợp có tồn tại một Đơn bảo hiểm khác được xem là chịu trách nhiệm trước Đơn bảo hiểm này, FUBON sẽ thôi không yêu cầu áp dụng mức miễn thường là chi phí phải tự gánh chịu bởi Người được bảo hiểm và không được bảo hiểm.

(f) Tất cả mọi hành động sơ xuất, sai sót hoặc thiếu sót có quan hệ nhân quả hoặc có quan hệ với nhau sẽ chỉ được coi chung là một hành động sơ xuất, sai sót hoặc thiếu sót theo Đơn Bảo hiểm này.

(g) Khi một hành động, sơ xuất hoặc sai sót làm phát sinh nhiều Khiếu nại, thì tất cả các khiếu nại đó sẽ chỉ cấu thành nên một Khiếu nại dưới đơn bảo hiểm này, và chỉ áp dụng mức miễn thường một lần đối với Khiếu nại đó.

### 5. Bảo hiểm theo Quyền tài phán

Phạm vi bảo hiểm mà Đơn này cung cấp sẽ được áp dụng đối với các Khiếu nại được đưa ra tại một toà án ở bất cứ nơi nào trên thế giới loại trừ:

(a) Khiếu nại được đưa ra tại một tòa án trong phạm vi lãnh thổ của Hợp chủng quốc Hoa Kỳ hoặc Nước tự trị Canada hoặc các vùng lãnh thổ hoặc bảo hộ của các nước này; hoặc

(b) Khiếu nại đó xuất phát từ việc thi hành một phán quyết, lệnh hoặc quyết định có được hoặc được quyết định theo luật của Hợp chủng quốc Hoa Kỳ hoặc Nước tự trị Canada hoặc các vùng lãnh thổ hoặc bảo hộ của các nước này;

### 6. Hạn mức bồi thường

(a) Toàn bộ trách nhiệm của FUBON cho mọi thiệt hại dưới Đơn bảo hiểm này cho mỗi một vụ Khiếu nại và tính





gộp cho mọi Khiếu nại sẽ không vượt quá Hạn mức bồi thường.

(b) Trường hợp FUBON đã đồng ý cho phép Gia tăng tổng hạn mức bồi thường theo điều khoản mở rộng tùy chọn 3.2 – Gia tăng tổng hạn mức bồi thường, thì toàn bộ trách nhiệm của FUBON dưới đơn bảo hiểm này cho mọi Khiếu nại sẽ không vượt quá ba lần Hạn mức trách nhiệm.

(c) Hạn mức trách nhiệm sẽ giảm đi khi FUBON thực hiện bất kỳ khoản thanh toán nào cho thiệt hại dưới Đơn bảo hiểm này.

#### **7. Bảo hiểm khác**

Nếu tại một thời điểm phát sinh một Khiếu nại theo Đơn Bảo hiểm này, Người được Bảo hiểm được hoặc đáng lẽ sẽ được quyền nhận bồi thường theo một hoặc nhiều đơn bảo hiểm khác nếu như không có Đơn Bảo hiểm này, thì FUBON sẽ không chịu trách nhiệm đối với thiệt hại phát sinh từ những khiếu nại đó ngoại trừ đối với khoản tiền vượt quá số tiền lẽ ra phải thanh toán theo một hay nhiều đơn bảo hiểm khác đó nếu Đơn Bảo hiểm này không được ký.

#### **8. Hiểu và giải thích đơn bảo hiểm**

a) Việc hiểu, giải thích và ý nghĩa của các qui định của Đơn Bảo hiểm này sẽ được xác định theo các qui định pháp luật của nhà nước, khu vực hành chính, lãnh thổ hoặc quốc gia nơi Đơn Bảo hiểm này được cấp, và mọi tranh chấp có liên quan sẽ thuộc thẩm quyền độc quyền của toà án của nhà nước, khu vực hành chính, lãnh thổ hoặc quốc gia đó.

(b) Các ghi chú ở lề và các đề mục trong Đơn Bảo hiểm này được đưa vào chỉ để mô tả và không phải là một phần của Đơn Bảo hiểm này trong việc hiểu và giải thích Đơn Bảo hiểm.

(c) Theo Đơn Bảo hiểm này, giống đực bao gồm cả giống cái, và số ít bao gồm cả số nhiều và ngược lại.

#### **9. Bảo hiểm theo vùng lãnh thổ**

Phạm vi bảo hiểm mà Đơn này cung cấp sẽ được áp dụng đối với trách nhiệm dân sự phát sinh tại bất cứ nơi nào trên thế giới ngoại trừ trong phạm vi lãnh thổ của Hợp chúng quốc Hoa Kỳ và Nước tự trị Canada hoặc các vùng lãnh thổ hay bảo hộ của các nước này.

#### **10. Điều khoản về đơn vị tiền tệ**

(a) Người được bảo hiểm, với mục đích làm cho Đơn bảo hiểm này có hiệu lực, có thể trả phí bằng Đồng Việt Nam tương đương với ngoại tệ được áp dụng trong Đơn bảo hiểm này, thay vì trả bằng chính ngoại tệ đó. Tỷ giá được áp dụng sẽ là tỷ giá bán công bố bởi Ngân hàng Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) ngay tại thời điểm thực hiện thanh toán.

(b) Mọi khiếu nại cũng sẽ được thanh toán bằng Đồng Việt Nam. Khi có bất kỳ sự giàn xếp/phán quyết hay yếu tố nào khác của một khiếu nại có thể được thanh toán bằng một ngoại tệ không phải Đồng Việt Nam, thì việc thanh toán vẫn sẽ thực hiện bằng Đồng Việt Nam tương đương với số tiền ngoại tệ đó. Tỷ giá được áp dụng sẽ là tỷ giá bán công bố bởi Ngân hàng Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) ngay tại thời điểm thực hiện thanh toán khiếu nại đó.

#### **11. Cam kết thanh toán phí bảo hiểm**

Phí bảo hiểm phải được trả và nhận đủ bởi FUBON trong vòng sáu mươi (60) ngày từ ngày hiệu lực/tái tục/hiệu chỉnh của Đơn bảo hiểm này. Nếu điều kiện này bị vi phạm, Đơn bảo hiểm này sẽ tự động bị hủy bỏ và FUBON sẽ được quyền hưởng phí theo biểu phí ngắn hạn cho khoảng thời gian gánh chịu rủi ro.

Trường phí bảo hiểm phải thanh toán theo điều kiện này đã được nhận bởi một đại lý được ủy quyền của FUBON, việc thanh toán đó sẽ được xem như là đã được nhận bởi FUBON cho mục đích của điều kiện này.

#### **E. ĐỊNH NGHĨA**

1. “**Hành động khủng bố**” có nghĩa là những hành động bao gồm không giới hạn đến việc sử dụng vũ lực hay bạo lực và/hoặc đe dọa sử dụng vũ lực của bất kỳ một cá nhân hay nhóm người nào, cho dù hoạt động độc lập hay đại diện cho hay có liên quan đến một (các) tổ chức hoặc (các) chính quyền nào mà hành động này về mặt bản chất hay bối cảnh là nhằm hoặc có liên quan đến chính trị, tôn giáo, ý thức hệ, dân tộc hay các mục đích hoặc lý do tương tự, kể cả các ý định tác động để bất cứ chính quyền nào và/hoặc nhằm gây sợ hãi cho quần chúng hay một bộ phận quần chúng.

2. “**Khiếu nại**” có nghĩa là:

(a) một yêu cầu đòi bồi thường có thể bằng lời nói hoặc văn bản, của một người thứ ba được đưa đối với Người được bảo hiểm;

(b) một trát của tòa, thông báo khiếu nại, giấy triệu tập, đơn hoặc giấy tờ khác bắt đầu tiến hành thủ tục tố tụng hoặc trọng tài, khiếu nại chéo, khiếu nại ngược hoặc thông báo của một bên thứ ba hoặc tương tự được tổng đạt tới Người được bảo hiểm.

3. “**Chi phí và phí tổn**” có nghĩa là các phí tổn, bao gồm cả các khoản chi tiêu và chi phí pháp lý, gánh chịu bởi FUBON hoặc bởi Người được bảo hiểm với sự chấp thuận bằng văn bản của FUBON:

(a) phát sinh trong quá trình điều tra sự việc hoặc tình huống có thể dẫn đến một Khiếu nại.

(b) phát sinh trong quá trình điều tra, bào chữa hoặc hòa giải một Khiếu nại.

(c) có liên quan đến một vụ điều tra chính thức, theo quy định hoặc hành chính, khởi tố hoặc điều tra những sự



việc có thể dẫn đến một khiếu nại mà trong đó sự có mặt của Người được bảo hiểm là bắt buộc và xảy ra trong thời hạn bảo hiểm.

Luôn luôn với điều kiện là Chi Phí và Phí tổn đó đã bao gồm trong Hạn mức bồi thường và không phải cộng thêm vào Hạn mức bồi thường.

4. "**Mức miễn thường**" có nghĩa là số tiền của Mức miễn thường được ghi rõ trong Bản tóm tắt hợp đồng, và sẽ bao gồm cả Chi phí và Phí tổn.

6. "**Tài liệu**" có nghĩa là tất cả các loại chứng thư, di chúc, hợp đồng, bản đồ, sơ đồ, sách, thư từ, đơn bảo hiểm, chứng chỉ, các văn bản và tài liệu được viết, in ấn, hoặc tái bản bằng bất kỳ phương pháp nào, bao gồm cả các hồ sơ trên máy tính và tài liệu dữ liệu điện tử, nhưng sẽ không bao gồm các trái phiếu vô sanh hoặc phiếu trả lãi, tem, tiền giấy hoặc giấy bạc hoặc các thương phiếu khác.

6. "**Nhân viên**" có nghĩa là một người được tuyển dụng theo một hợp đồng lao động hoặc học việc với Người được bảo hiểm hoặc một đơn vị hoặc đơn vị trực thuộc có liên quan tới phạm vi bảo hiểm được cung cấp theo Phần 2 của đơn bảo hiểm này hoặc trước khi bắt đầu thời hạn bảo hiểm.

7. "**Thành viên gia đình**" nghĩa là:

(a) vợ chồng, người sống cùng (là người thường trú với Người được bảo hiểm) hoặc người cùng chung sống; hoặc

(b) cha mẹ, hoặc cha mẹ của vợ hoặc chồng hoặc người sống cùng hay chung sống với những người đó; hoặc

(c) anh chị em ruột hoặc con cái của Người được bảo hiểm.

8. "**Nấm**" có nghĩa là bất kỳ thực vật hoặc sinh vật nào thuộc về những nhóm chính của nấm, thiếu diệp lục tố, bao gồm cả mốc meo, gỉ sét, nấm mốc sương, bệnh than và các loại nấm.

9. "**Người được bảo hiểm**" có nghĩa là:

(a) một người, nhiều người, liên danh, công ty, doanh nghiệp hoặc đơn vị khác được ghi rõ trong Bản tóm tắt hợp đồng là Người được bảo hiểm bao gồm cả các bên tiền nhiệm của họ trong kinh doanh;

(b) bất cứ người nào Trong thời hạn bảo hiểm là Người đứng đầu công ty, Thành viên hợp danh, Giám đốc hoặc Nhân viên của Người được bảo hiểm

10. "**Hạn mức bồi thường**" có nghĩa là giới hạn trách nhiệm dưới Đơn bảo hiểm này và được ghi rõ trong Bản Tóm tắt hợp đồng và sẽ bao gồm cả Chi phí và Phí tổn.

11. "**Thiệt hại**" nghĩa là khoản bồi thường dân sự hoặc thiệt hại dân sự mà theo đó Người được bảo hiểm có trách nhiệm pháp lý phải chịu đối với một người khác không phải là với một Người được bảo hiểm khác, phát sinh từ một vụ Khiếu nại.

12. "**Mốc**" là sự phát triển trên bề mặt sản sinh do điều kiện ẩm thấp, hoặc sự phân hủy của các chất hữu cơ hoặc trên các sinh vật sống và nấm tạo ra hiện tượng mốc

13. "**Thời hạn bảo hiểm**" là thời hạn được nêu trên Bản tóm tắt hợp đồng.

14. "**Đơn bảo hiểm**" bao gồm

(a) Bản tóm tắt hợp đồng, Điều khoản bảo hiểm, Mở rộng, Điều kiện, Định nghĩa, Các điểm loại trừ và các điều khoản khác được nêu ở đây;

(b) Mọi điều khoản sửa đổi bổ sung đính kèm và là bộ phận không tách rời của Đơn bảo hiểm được cấp ngay tại thời điểm hiệu lực bảo hiểm hoặc trong thời hạn bảo hiểm.

(c) Yêu cầu bảo hiểm.

15. "**Ô nhiễm**" có nghĩa là

(a) Thực tế phát sinh, bị quy kết cho hoặc bị đe dọa từ việc thải ra, phân tán, giải phóng hoặc rò rỉ các chất gây ô nhiễm bao gồm bất kỳ chất rắn, lỏng, khí ga hay các chất gây dị ứng, hoặc các chất gây ô nhiễm, bao gồm cả khói, hơi nước, bồ hóng, phun khói, axit, alkalis, các loại hóa chất, phóng xạ và/hoặc nguyên liệu hạt nhân hoặc các chất thải hạt nhân (bao gồm không giới hạn đối với vật liệu có thể được tái sử dụng, được tân trang lại hoặc được cải tạo lại) và sẽ bao gồm cả sự nhiễm bẩn không khí và nước, đất cũng như các tài sản hữu hình khác.

(b) Bất kỳ chỉ đạo hay yêu cầu nào mà Người được bảo hiểm phải thực hiện để kiểm tra, giám sát, dọn dẹp, ngăn chặn, xử lý, khử độc, hoặc vô hiệu hóa bất kỳ ô nhiễm, kích nhiệt hoặc chất gây ô nhiễm nào.

16. "**Phí bảo hiểm**" là mức phí được nêu trên Bản tóm tắt hợp đồng hoặc được đề cập đến trong bất kỳ phụ lục nào của Đơn bảo hiểm này.

17. "**Hành nghề chuyên môn**" nghĩa là công việc kinh doanh của Người được bảo hiểm dưới tên đã được nêu và mô tả trong Bản tóm tắt hợp đồng và bao gồm cả việc tham gia của Người được bảo hiểm trong một liên doanh. Nếu công việc kinh doanh thay đổi tên gọi của nó nhưng thực chất không làm thay đổi đáng kể rủi ro thì công việc kinh doanh thực hiện dưới một cái tên mới vẫn sẽ được xem là "hành nghề chuyên môn".

18. "**Giấy yêu cầu bảo hiểm**" là yêu cầu bằng văn bản do Người được bảo hiểm đưa ra cho FUBON cùng với các báo cáo và các thông tin khác được cung cấp bởi Người được bảo hiểm, là cơ sở của Đơn bảo hiểm này và được xem là một bộ phận của Đơn bảo hiểm này.

19. "**FUBON**" là Công ty TNHH bảo hiểm FUBON (Việt Nam)

20. "**Bản tóm tắt hợp đồng**" là bản liệt kê của Đơn bảo hiểm này.





21. “**Bào tử**” là các cá thể trong tình trạng ngủ hoặc có khả năng sinh sôi nảy nở được tạo ra bởi hoặc phát sinh từ hoặc bắt nguồn từ bất kỳ nấm, mốc, nấm mốc sương, thực vật, sinh vật hay vi sinh vật

22. “**Đơn vị trực thuộc**” nghĩa là:

(a) một đơn vị mà theo quy định của pháp luật hoặc luật hiện hành được xem là một đơn vị trực thuộc của Người được bảo hiểm;

(b) một đơn vị mà Người được bảo hiểm có thể chỉ đạo hoặc kiểm soát trên thực tế thông qua việc sở hữu hoặc kiểm soát trên năm mươi phần trăm (50%) cổ phiếu biểu quyết được phát hành của đơn vị đó.